



CONSEJO DE SEGURIDAD

ACTAS OFICIALES

DECIMONOVENO AÑO

1157 a. SESION • 23 DE SEPTIEMBRE DE 1964

NUEVA YORK

INDICE

	<i>Página</i>
Orden del día provisional (S/Agenda/1157).	1
Aprobación del orden del día.	1
Carta, de fecha 26 de diciembre de 1963, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Chipre (S/5488):	
Informe del Secretario General sobre la operación de las Naciones Unidas en Chipre (S/5950 y Corr.1 y Add.1 y 2). . . .	1

Los documentos pertinentes que no se reproducen en su totalidad en las actas de las sesiones del Consejo de Seguridad, se publican en suplementos trimestrales a las *Actas Oficiales*.

Las firmas de los documentos de las Naciones Unidas se componen de letras mayúsculas y cifras. La simple mención de una de tales firmas indica que se hace referencia a un documento de las Naciones Unidas.

1157a. SESION

Celebrada en Nueva York, el miércoles 23 de septiembre de 1964,
a las 10.30 horas.

Presidente: Sr. P. D. MOROZOV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas).

Presentes: Los representantes de los siguientes países: Bolivia, Brasil, Costa de Marfil, Checoslovaquia, China, Estados Unidos de América, Francia, Marruecos, Noruega, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

Orden del día provisional (S/Agencia/1157)

1. Aprobación del orden del día.
2. Carta, de fecha 26 de diciembre de 1963, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Chipre (S/5488):
Informe del Secretario General sobre la operación de las Naciones Unidas en Chipre (S/5950 y Corr.1 y Add.1 y 2)

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día

Carta, de fecha 26 de diciembre de 1963, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Chipre (S/5488):
Informe del Secretario General sobre la operación de las Naciones Unidas en Chipre (S/5950 y Corr.1 y Add.1 y 2).

1. El PRESIDENTE (traducido de la versión francesa del texto ruso): De conformidad con la decisión adoptada previamente por el Consejo, invito a los representantes de Chipre, Turquía y Grecia a tomar asiento a la mesa del Consejo.

Por invitación del Presidente, el Sr. Orhan Eralp (Turquía), el Sr. Spyros Kyprianou (Chipre) y el Sr. Dimitri S. Bitsios (Grecia) toman asiento a la mesa del Consejo.

2. El PRESIDENTE (traducido de la versión francesa del texto ruso): Debo informar al Consejo de que, como nadie desea hacer uso de la palabra en esta sesión, he consultado a los miembros del Consejo para preguntarles cuándo deberíamos continuar el examen de la cuestión y fijar la fecha de la próxima sesión del Consejo. Una gran parte de los miembros del Consejo ha pedido que la sesión se celebre mañana por la mañana a las 10.30 horas. A menos que haya otras propuestas, consideraré que el Consejo ha decidido reunirse para examinar la cuestión inscrita en el orden del día, mañana, 24 de septiembre, a las 10.30 horas.

3. Sr. STEVENSON (Estados Unidos de América) (traducido del inglés): Si los miembros del Consejo estiman que la sugestión del Presidente es la más acertada, no formularé ninguna objeción. Sin embargo, opino que si nos reuniéramos mañana por la tarde en lugar de hacerlo por la mañana podríamos tener un poco más de tiempo para proseguir nuestras consultas respecto de las diversas propuestas que hemos examinado y para pedir instrucciones a nuestros gobiernos. Añadiré que, en cuanto a mí, me veré obligado a ausentarme de Nueva York mañana por la mañana.

4. El Presidente ha dicho que si no había objeciones, el Consejo se reuniría mañana por la mañana. Repito que no formulé objeción alguna, pero si alguien estima que convendría disponer de más tiempo, me complacería que la sesión se aplazara hasta mañana por la tarde.

5. El PRESIDENTE (traducido de la versión francesa del texto ruso): El Presidente no puede sino decir que está a disposición de los miembros del Consejo y que hará lo que decida el Consejo. ¿Desea alguien hacer uso de la palabra sobre este asunto?

6. Sr. STEVENSON (Estados Unidos de América) (traducido del inglés): En vista de que, al parecer, nadie apoya mi propuesta, la retiraré.

7. El PRESIDENTE (traducido de la versión francesa del texto ruso): Por consiguiente, podemos considerar que el Consejo está de acuerdo en reunirse mañana a las 10.30 horas.

Así queda acordado.

Se levanta la sesión a las 12 horas.